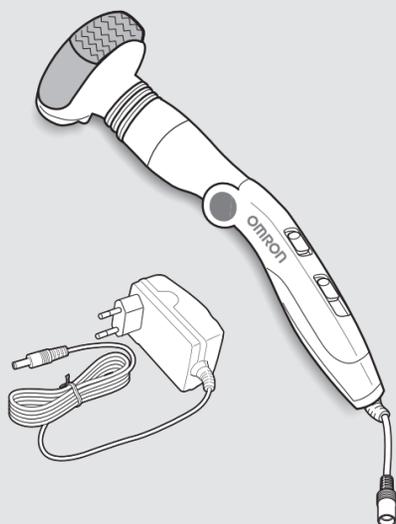


Manual de instruções

OMRON

Massageador corporal HM-112



All for Healthcare

- Obrigado por adquirir o massageador corporal OMRON.
- Guarde este manual para consulta futura.
- As ilustrações usadas neste manual podem ser um pouco diferentes do produto.
- Este produto não foi projetado para cuidado ou tratamento médico.
- 📖 Leia este manual de instruções antes de usar o dispositivo.

Veja o verso para saber como usar o produto.

Fabricante legal:
OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto,
617-0002 JAPÃO

Importado e distribuído no Brasil por:
Omron Healthcare Brasil
Representação e Distribuição de Produtos Médico-Hospitalares Ltda.
Av. Paulista, 967 - 5º andar - Bela Vista
CEP: 01311-918 São Paulo, SP
CNPJ: 10.345.462/0001-02
SAC: 0800 771 6907
sac@omronbrasil.com
Validade: indeterminada
www.omronhealthcare.la/br

Fabricado na China

1386391-6B
IM-HM-112-BR-01-04/2014

© 2014 OMRON HEALTHCARE, INC.

Garantia

Seu massageador corporal OMRON HM-112, com exceção do adaptador CA e acessórios, é garantido como livre de defeitos de materiais e de mão de obra que venham a surgir dentro de 1 ano a partir da data da compra, quando usado de acordo com as instruções fornecidas com este dispositivo. A garantia é invalidada quando os defeitos/danos forem decorrentes de mau uso. A garantia acima se aplica apenas ao consumidor final, que adquire o produto no varejo.

O conserto ou a substituição do dispositivo coberto pela garantia descrita acima serão realizados sem custos, se assim for decidido pela OMRON Healthcare Brasil. O conserto ou a substituição é nossa responsabilidade e única solução prevista conforme a garantia acima.

Utilize somente peças específicas, fornecidas pela OMRON Healthcare neste produto. O uso de outras peças que não sejam fornecidas pela OMRON Healthcare poderão comprometer seu funcionamento ou até mesmo causar danos ao aparelho.

Possíveis danos causados em decorrência do uso de peças inadequadas serão de responsabilidade do consumidor e a cobertura pela garantia do produto poderá não ser aplicada.

Siga sempre as orientações de uso, limpeza e armazenamento descritas neste manual. Caso seja constatado o uso em desacordo com as orientações deste manual, a cobertura pela garantia do produto poderá não ser aplicada.

Se o seu dispositivo necessitar de assistência técnica, entre em contato com o SAC da OMRON Healthcare Brasil.

ESTE DOCUMENTO É A ÚNICA GARANTIA FORNECIDA PELA OMRON EM CONJUNTO COM ESTE DISPOSITIVO, E A OMRON SE DECLARA ISENTA DE QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUSIVE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE ADEQUAÇÃO PARA FINS DETERMINADOS. AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E OUTROS TERMOS QUE POSSAM SER IMPOSTOS POR LEI, SE HOUVER, SÃO LIMITADOS AO TÉRMINO DO PERÍODO DE GARANTIA EXPRESSO ACIMA.

A GARANTIA ACIMA É COMPLETA E EXCLUSIVA. O GARANTIDOR EXIME-SE EXPRESSAMENTE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS CASUAIS, ESPECIAIS OU DECORRENTES DE QUALQUER NATUREZA (ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS CASUAIS OU DECORRENTES, PORTANTO, A GARANTIA ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO).

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos; você pode também ter outros direitos que variam de acordo com a jurisdição. Devido aos requisitos especiais locais, algumas das limitações e exclusões acima podem não ser aplicáveis ao seu caso.

Serviço de atendimento ao consumidor OMRON: 0800-771-6907
sac@omronbrasil.com
www.omronhealthcare.la/br

Especificações

Modelo	Massageador corporal OMRON HM-112
Fonte de alimentação	Adaptador CA 100V-240V, 50/60Hz, 500mA
Classificação	12V CC 15W
Frequência de vibração	Alta: aprox. 3.000 vezes/min., Baixa: aprox. 2.500 vezes/min.
Níveis de intensidade	Baixo - Alto (2 níveis)
Temperatura/umidade de operação	+10°C a +40°C, 30% a 85% UR
Temperatura/umidade de armazenamento	-20°C a +60°C, 10% a 95% UR
Dimensões da unidade principal (L x A x P)	122 x 423 x 107 mm
Peso	Aprox. 530 g
Comprimento do cabo de energia	Aprox. 180 cm
Conteúdo	1 Massageador corporal HM-112 1 Adaptador CA 5 Acessórios 1 Manual de instruções

*Estas especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Informações importantes de segurança

- As informações a seguir são para garantir o uso correto e seguro deste produto e para evitar ferimentos ao usuário e outros danos à propriedade.
- Os ícones e os significados estão abaixo.
- Advertências e cuidados

⚠️ Advertências Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠️ Cuidado Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados para o usuário ou paciente, ou danos ao equipamento ou outros bens.

⚠️ Advertências

Se o corpo do aparelho estiver quebrado ou rachado, pare de usar o produto imediatamente e entre em contato com serviço de atendimento ao consumidor OMRON para reparos.

- O aparelho pode enroscar no seu cabelo e causar um acidente ou ferimento. Nas condições abaixo, consulte um médico antes de usar o produto.
- Pessoas com tumores malignos ■ Pessoas com problemas cardíacos ■ Pessoas com perda de sensibilidade à temperatura ■ Mulheres com suspeita de gravidez ou no estágio inicial ou em pós-parto imediato ■ Pessoas com distúrbios devido à deficiência de circulação periférica alta causada por diabetes, entre outros
- Pessoas com cortes ou alterações na pele (feridas, alergias) ■ Pessoas que precisam de repouso ■ Pessoas com temperatura corporal acima de 38°C (febre); p. ex., períodos de síndrome inflamatória aguda (letargia, calafrios, flutuações da pressão arterial, entre outros) e quando fisicamente fracas ■ Pessoas com osteoporose ou com lesões agudas (algesia), como fratura nas costas, mau jeito ou esforço muscular, entre outros
- Pessoas com alterações na coluna ou escoliose ■ Pessoas que recebem tratamento médico e, em particular, que tenham problemas físicos ■ Pessoas que desejam usar este produto em partes do corpo que receberam tratamento médico ou que atualmente têm problemas graves ■ Pessoas em estado físico enfraquecido
- Isso pode causar acidentes ou deterioração física.

Pessoas proibidas pelo médico de receberem massagem não devem usar este produto.

P. ex.: trombose (embolia), aneurisma severo, varizes agudas, todos os tipos de dermatite, infecções cutâneas (incluindo inflamação subcutânea), entre outros.

- Isso pode causar acidentes ou deterioração física.

Nunca use em combinação com dispositivos médicos elétricos descritos abaixo.

(1) Dispositivos médicos implantados, como marca-passo, entre outros.
(2) Dispositivos médicos de manutenção da vida, como respiradores artificiais, entre outros.

(3) Dispositivos médicos conectados, como ECGs, entre outros.

Isso pode causar mau funcionamento dos dispositivos médicos elétricos, causando perigo grave à vida.

Se você sentir um mal-estar, pare de usar o produto imediatamente.

- Consulte um médico e siga as recomendações.

Como a superfície deste produto esquenta, pessoas que não são sensíveis ao calor devem ter cuidado ao usá-lo.

- Podem ocorrer queimaduras de baixa temperatura.

Não utilize enquanto estiver usando objetos como joias no rosto, pescoço ou quadril.

- Isso pode causar acidentes ou ferimentos.

Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Não permita que crianças usem ou brinquem com o dispositivo.

- Isso pode causar acidentes, ferimento ou deterioração física.

Não permita que pessoas que não sejam capazes de se expressar ou que tenham deficiências físicas usem este produto.

- Isso pode causar ferimento ou deterioração física.

Não permita que pessoas com deficiência visual usem este produto sozinhas.

- Isso pode causar ferimento ou deterioração física.

Não use-o com outros dispositivos de tratamento.

- Isso pode causar mal-estar ou deterioração física.

- Pode ocorrer um ferimento.

Não use na garganta, cabeça, estômago, tórax, cotovelos, joelhos ou outros ossos.

- Isso pode causar acidentes ou deterioração física.

Se o cabo de energia ou o plugue estiver danificado, ou se estiver frouxo na tomada, não use o produto.

- Pode ocorrer choque elétrico, curtos-circuitos ou incêndio.

Ao manusear o cabo de energia:

- Não o danifique. ■ Não o quebre. ■ Não o adultere. ■ Não o dobre nem puxe com força. ■ Não o torça. ■ Não o enrolar durante o uso. ■ Não coloque objetos pesados sobre ele. ■ Não o aperte.

- Caso contrário, pode ocorrer um choque elétrico, incêndio ou falha.

Conecte o adaptador CA em uma tomada com a tensão apropriada

(100-240 V). Não use extensões.

- Pode ocorrer um incêndio.

Não use enquanto estiver dirigindo. Não use quando estiver realizando atividades de risco.

- Isso pode causar acidentes, ferimentos ou mau funcionamento.

Use somente o adaptador CA autorizado da OMRON, desenvolvido para este produto.

Nunca conecte ou desconecte o cabo de energia da tomada elétrica com as mãos molhadas.

- Pode ocorrer um choque elétrico.

Não jogue água na unidade nem o use em locais de alta umidade, tais como banheiros ou ambientes externos.

- Isso pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimento.

Não desmonte, conserte ou modifique a unidade.

- Isso pode causar incêndio, falha ou acidente.

■ Legenda

⚠️ Este símbolo indica que as informações de segurança geral devem ser seguidas.

🚫 Este símbolo indica as precauções gerais para ações proibidas.

⚠️ Cuidado

Se a unidade não funcionar ou tiver alguma anormalidade aparente, desligue-a imediatamente (0) e entre em contato com o serviço de atendimento ao consumidor OMRON para reparos.

- Caso contrário, podem ocorrer defeitos, acidentes ou falhas devido ao aquecimento ou curto-circuito.

Limpe toda a poeira do adaptador CA.

- A poeira quando úmida, pode causar choque elétrico, curto-circuito ou incêndio.

Insira completamente o adaptador CA.

- Caso contrário, pode ocorrer choque elétrico, curtos-circuitos ou incêndio.

Para desligar o cabo de energia da tomada elétrica, segure o adaptador CA.

- Não puxe o cabo de energia.

- Caso contrário, pode ocorrer incêndio ou choque elétrico devido a cabo de energia rompido ou curto-circuito.

Se não houver nenhum efeito após o uso do produto por um determinado período, consulte um médico ou especialista.

Ao ajustar o ângulo, cuidado para não prender os dedos.

- Caso contrário, pode ocorrer um ferimento.

Durante uma queda de energia, retire o adaptador CA da tomada.

- Caso contrário, podem ocorrer acidentes ou defeitos.

Depois de usar, desligue o interruptor (0) e remova o adaptador CA da tomada.

- Caso contrário, podem ocorrer acidentes ou defeitos.

- Queimaduras, choque elétrico ou incêndio causados por curto-circuito podem ocorrer devido a desgaste de isolamento.

Ao realizar a manutenção, remova antes o adaptador CA.

- Caso contrário, podem ocorrer acidentes ou ferimentos.

Não use próximo a objetos quentes, tais como fogões ou dentro de cobertores elétricos, mesas aquecidas, entre outros.

- Isso pode causar queimaduras ou incêndio.

Não o use para nenhum outro propósito que não seja massagear.

- Caso contrário, podem ocorrer acidentes ou falha.

- Isso pode causar ferimento ou deterioração física.

Não massageie diretamente na pele.

- Isso pode causar acidentes ou ferimentos.

Não use o massageador por mais de 15 minutos por dia. Além disso, não use continuamente na mesma área do corpo por mais de três minutos.

- Isso pode estimular demais os músculos ou nervos, causando efeito contrário.

Não use imediatamente após as refeições.

- Isso pode causar deterioração física.

Não durma durante o uso.

- Isso pode causar acidentes ou ferimentos.

Não aplique força desnecessária, durante o uso.

- Isso pode causar ferimento ou deterioração física.

Evite choque forte, nem deixe cair, nem coloque em pé ou monte na unidade.

- Isso pode causar ferimento ao usuário ou danos à unidade.

Não deixe cair nem aplique muita força à unidade.

- Caso contrário, pode ocorrer um choque elétrico, incêndio ou falha.

Precauções gerais

Ao usar a unidade pela primeira vez ou depois de um longo período sem uso, utilize-a conforme descrito no manual de instruções e verifique se as operações estão corretas.

Não use próximo à televisão.

- A tela pode ficar descolorida ou a tela da TV pode piscar consideravelmente devido às ondas do rádio.

Não use a unidade próxima a telefones celulares.

- Isso pode causar mau funcionamento.

Se mais de uma pessoa estiver usando a unidade, não utilize-a continuamente por mais de 20 minutos.

- Caso contrário, a unidade principal pode aquecer demais e causar falha ou mau funcionamento.

A temperatura do cabo ou do cabeçote pode aumentar, mas isso não é uma falha.

Segure o cabo ao transportar a unidade.

Não use nem armazene nos locais a seguir.

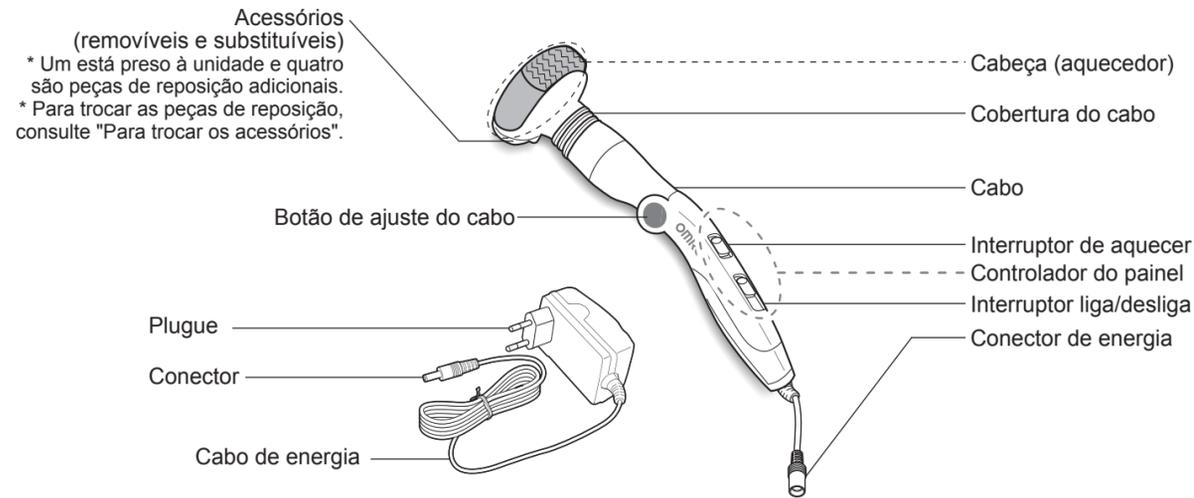
- Locais com luz solar direta ■ Locais sujeitos a alta temperatura ou umidade ■ Locais inundados ■ Locais empoeirados ou próximo a chamas ■ Locais que sejam suscetíveis a vibrações ou choque ■ Em campos magnéticos fortes

Ao descartar o produto, siga as instruções do governo local.

- Não seguir as regras de descarte pode causar contaminação ambiental.

Não desmonte a unidade ao descartar.

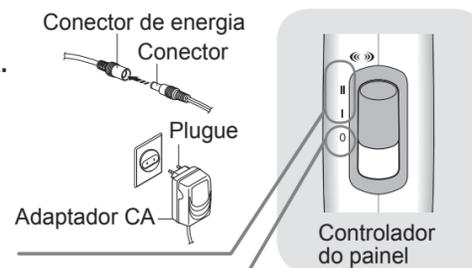
Conheça a unidade



Como usar o produto

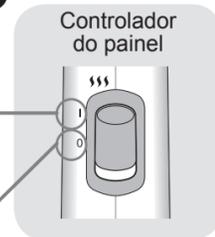
Massagem

- 1 Insira o conector do adaptador CA no conector de energia.**
Observação: insira com firmeza no cabo.
- Depois de ter certeza de que a energia e o aquecedor estão desligados (0),
Conecte o adaptador CA em uma tomada elétrica.
- Coloque o interruptor em "Low (Baixo) (I)" ou "High (Alto) (II)", conforme desejado.**
Comece a massagem.
O cabeçote pode girar 270 graus. (Veja a figura 1)
Pressione o botão de ajuste do cabo para ajustar o ângulo em qualquer dos quatro níveis. (Veja a figura 2)
* Primeiro selecione "Low (Baixo) (I)" ao usar pela primeira vez.
* Não use o massager por mais de 15 minutos por dia.
* Ao ajustar o ângulo, cuidado para não prender os dedos.
- Ao finalizar a massagem,
desligue o interruptor (0).
- Desconecte o adaptador CA da tomada.**



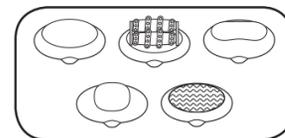
Como usar a função de aquecer

- 1 Coloque o interruptor no (I).**
O cabeçote é aquecido.
- Para desligar esta função,
coloque o interruptor em desligar (0).



Para trocar os acessórios

Seu massager vem equipado com cinco acessórios de massagem personalizadas.



Para mudar para um acessório diferente, tire o que está na unidade e troque pelo acessório desejado.

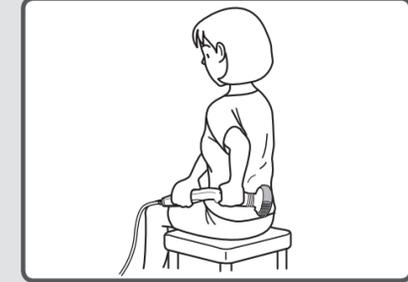
Exemplo de uso do massager

Aplique o massager nas áreas desejadas de acordo com o local de dor ou rigidez.

Ombro



Lombar



Solução de problemas

Problema	Causa	Solução
A unidade principal continua quente por um longo período após o uso.		Remova o adaptador CA da tomada e não use a unidade por aproximadamente 30 minutos, para permitir que a temperatura dentro da unidade principal diminua.
Não funciona.	O adaptador CA está desligado.	Conecte corretamente.
	Excesso de força aplicado.	Não aplique força excessiva.
	O adaptador CA está rompido.	Pare de usar o produto imediatamente e entre em contato com o serviço de atendimento ao consumidor OMRON para reparos.
Não funciona por outra razão diferente da mencionada acima.		
A cobertura do cabo está quebrada ou rachada.		
A unidade está quebrada.		

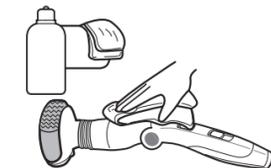
* Se as sugestões acima não resolverem seu problema, entre em contato com o serviço de atendimento ao consumidor OMRON.

Manutenção

Manutenção

Sempre mantenha o massager limpo.
A unidade deve ser limpa com um pano macio e seco.

Para remover manchas resistentes, limpe a unidade com um pano úmido com água ou detergente suave e seque usando um pano macio e seco.



* Mantenha a unidade seca.

■ **Precauções gerais para manutenção**
Antes de realizar a manutenção, desligue a energia (0) e retire o adaptador CA da tomada elétrica. Não use líquidos voláteis, tais como gasolina ou tiner para limpar a unidade.



Armazenamento

A unidade não deve ser armazenada nos seguintes locais:

- Onde possa respingar água na unidade.
- Onde a unidade fique sujeita a temperaturas extremas, umidade, luz solar direta, poeira ou maresia.
- Onde a unidade fique em uma superfície inclinada ou sujeita a choques fortes ou vibrações.
- Onde a unidade fique exposta a produtos químicos ou vapores corrosivos

Sempre guarde a unidade fora do alcance das crianças.

* Observação: a OMRON não tem nenhuma responsabilidade pela negligência em seguir as precauções e outros métodos corretos de uso descritos acima.